

致： 林敏璋會長

日期：2017 年 4 月 28 日

事由：報告早年「匹茲堡台灣同鄉會簡介與歷屆會長考證」

承你所託，寫了一篇匹茲堡台灣同鄉會創會過程及早年活動內容，文長在一頁之內。簡介由匹茲堡與台灣的相似地緣歷史寫起，進而描述早年同鄉會種種活動。同時，將早年歷屆會長做了考證。考證必須有文字史料作根據，費了一個月搜查史料，加以比對、查證、分析、推定每個年度的會長是誰。根據史料，匹茲堡台灣同鄉會是在 1969 年創會的。是以歷屆會長一覽表就鎖定從 1969 年開始，一直到 1996 年為止，就中有 4 年尚缺史料，所以，1969、1970、1971、1973 會長欄還是空白的。所使用的每一筆史料都一併收入：「匹茲堡台灣同鄉會簡介與歷屆會長考證」檔案裡。

以上簡介及會長一覽表全部在此函之附檔。如我所承諾，在 4 月底前完成，謹此呈報，供你參考。

胡敏雄 4/28/2017

會友 胡敏雄(胡民祥)敬上

早年匹茲堡台灣同鄉會簡介與歷屆會長考證

胡民祥

2017年4月28日

早年匹茲堡台灣同鄉會簡介

匹茲堡台灣同鄉會在 1969 年成立，一路運作下來，已近半世紀了。

台灣有一府二鹿三艋舺，美國有一波士頓二費城三匹茲堡；台北有三條河匯合成淡水河，匹茲堡號稱三河之城；匹茲堡類似十九世紀台北的艋舺，都是內河航運的重鎮。1758 年英國 Forbes 將軍趕走了在三河之地的法國人勢力，將法國 Fort Duquesne 改建成 Fort Pitt，是城市 Pittsburgh (匹茲堡) 命名的由來。

從 1770 年代開始，移民潮駕敞蓬馬車 (Conestoga Wagon)，從美國東部翻過阿里藝尼山脈，來到造船中心的匹茲堡，沿著歐海沃河往西部開拓，匹茲堡成為往西部的大門。路易與克拉克的美國西部山川大堪察，就是由路易先在匹茲堡造船，然後在 1803 年 8 月 31 日順著歐海沃河出航，10 月 14 日到肯達基州與克拉克匯合，這樣開始的。靠天然水運之便，匹茲堡形成美國工業重鎮，特別是鋼鐵業，所以匹茲堡一度是眾多美國公司的總部之城。後來，由烏煙遮天的黑鄉，轉型為電腦等高科技、先進醫療產業、宜居的城市；更有許許多多的大學，諸如卡內基美隆、匹茲堡大學等等，自 1960 年代開始，吸引眾多的台灣學子來留學，學成在此就業的也不少。

離鄉背井是全美各地台灣人共有情境，緣由思鄉情懷、探索父祖之地的建國之夢，而紛紛成立台灣同鄉會，用以凝聚實力。1968 年羅福全在費城賓州大學取得經濟學博士學位，那年 11 月來匹茲堡就業，1969 年他與黃東昇、柯耀宗、柯炯輝等幾戶年輕的家庭、共同創立匹茲堡台灣同鄉會，熱心照顧匹城的留學生。當時羅福全在 Penn Avenue 買了一棟房子，一直到他 1973 年初離開匹茲堡去聯合國就職為止，他的房子及庭院就成了台灣同鄉會的運作中心，包括作為留學生結婚場所。以後，同鄉會開始在各大學及周邊的教會、公園，借用場地，辦中秋迎新會、春節聚餐，另有如水餃會、桌球賽、橋牌賽、生活座談會、秋來賞楓、台灣來訪名人如黃信介、呂秀蓮、李喬、楊青矗、黃春明、高俊明……等等的演講。當然更有關懷台灣的種種活動，譬如，1979 年 12 月 10 號美麗島事件發生，15 號在匹大的 Lawrence Hall 舉辦座談會，吸引了同鄉及國共各路人馬，座無虛席，連走道都擠滿了人；18 個月後，卡內基美隆教授陳文成被警總約談，警總放了座談會上有他發言的錄音帶，隔日陳文成就被陳屍母校台大校園，引發了全美各地，包括本地在奧克蘭校園街區的示威遊行，控訴校園特務的惡行。

早年，匹茲堡同鄉會與各地同鄉會互動頻繁，邀請各地同鄉會，甚至包括加拿大多倫多同鄉會，來野餐烤肉；或者外訪，東至華盛頓特區，西抵中西部的克里夫蘭、哥倫布、密西根州，北達紐約州如水牛城、Syracuse，每次聯誼必有壘球賽。匹茲堡同鄉會壘球隊頗負盛名，名將多，作過多次壘球隊長的蔡正隆就是南征北討的大將之一。當年壘球大抵在 Schenley 公園或卡內基美隆校園分兩組比賽練習。

雖然有時歷經促折，匹茲堡台灣同鄉會不屈不撓一路運作下來，已近半世紀了。

早年歷屆會長考證

創會年代考證

根據《羅福全回憶錄》；*From Taiwan to the World and Back* (見附件 1a 及 1b)，他是台灣獨立聯盟的核心人物。回憶錄提及：他 1968 年來匹茲堡就業，而於 1973 年離開，這本回憶錄有提到：他與當時的台灣人家庭共同成立匹茲堡台灣同鄉會。但是確切日期不知。另外，根據楊遠薰訪談羅福全夫婦一文(見附件 1c)，則有明確日期。羅福全在 1968 年夏天取得賓州大學博士學位，順利進入紐約 Consad 公司服務，數個月之後，被公司調職到匹茲堡，於是與夫人毛清芬在 1968 年 11 月來到匹茲堡就業。他們在 Penn Avenue 買了一棟房子，認識了在匹茲堡多位年輕家庭，而於 1969 年共同創立了匹茲堡台灣同鄉會。當時留學生經濟不好，而羅福全樂於幫助，於是開放他們的家，無形中成了當年匹茲堡同鄉會活動的中心，一直到他們於 1973 年離開匹茲堡為止。我也曾經去過羅福全在 Penn Avenue 的家，因為我參加了大學知友蔡正隆與葉明霞的婚禮，而 Reception 就在羅福全府上舉行的。

早年歷屆會長考證

根據史料，可以查出的歷屆會長一覽表如下：

會長	副會長	上任年	服務年度	移交日期	考證資料	備註
		1969				
		1970				
		1971				
吳明基		1972			附件 2	
		1973				
蔡振水		1974	1974-1975		附件 3	
賴金德		1975			附件 4	
黃東昇	王有清	1976			附件 5a & 5b	
林瑞惠	吳泗堯	1977	1977-1978		附件 6	
蔡義文		1978	1978-1979	1979-3-25	附件 7a & 7b	
胡敏雄	林宏圖	1979	1979-1980		附件 7b, 8a & 8b	
李金忠	馮世興	1980	1980-1981		附件 9	
盧文通	陳彥豪	1981	1981-1982		附件 10	
楊陌修		1982	1982-1983		附件 11a & 11b	

吳泗堯		1983	1983-1984		附件 12a & 12b	
蘇正宏	郭盛駿	1984	1984-1985		附件 12b	
洪珠圓		1985	1985-1986		附件 13	
洪珠圓		1986	1986-1987		附件 14	
劉嘉俊		1987	1987-1988		附件 14	
劉嘉俊		1988	1988-1989		附件 15a	
賴金德		1989	1989-1990		附件 15b	
賴金德		1990	1990-1991		附件 16	
郭美玉		1991	1991-1992		附件 17	
郭美玉		1992	1992-1993		附件 18	
林榮中		1993	1993-1994		附件 19	
鄭淑英		1994	1994-1995		附件 20	
鄭淑英		1995	1995-1996		附件 21	
王正亮		1996	1996-1997		附件 22	
		1997	1997-1998			
		1998	1998-1999			

附件 2 來自太平洋時報的一篇文章：「壘球風雲四十年」，作者是黃東昇/ 賴慧娜，文章裡，吳明基自稱是 1972 年匹茲堡台灣同鄉會會長，而蔡正隆是遠征 Purdue 的壘球隊隊長。

附件 3 來自 1974-75 台灣同鄉錄，上列幹事團，沒列會長。一覽表上列會長是蔡振水，主要推定是這樣：他排列幹事名單的第一位，依慣例是會長的位置。當然，若幹事名單是依姓氏筆畫順序排名，就另當別論。

附件 4 是一份活動與預告，附有一則迎新消息，日期是：九月二十日星期六，查萬年曆，確實是 1975 年。賴金德是幹事團的第一名，依慣例是會長的位置。所以，推定 1975-1976 年度會長是賴金德。

附件 5a 有列黃東昇及王有清是新幹事會成員，也於「美東夏令會」消息裡，提及是 1976 年九月，所以這是 1976-77 年度的幹事會。附件 5b 是幹事會報告，報告第 2 項有列出：黃東昇為會長，王有清是副會長。

附件 6 明列林瑞惠是會長，吳泗堯是副會長。

附件 7a 有列蔡義文是 1978-1979 幹事會成員，附件 7b 提及蔡義文是現任會長，他向新幹事會報告經驗及建議。由上可確定蔡義文是 1978-1979 年度會長。

附件 7b 明列胡敏雄是會長，林宏圖是副會長。附件 8a 是 Newsletter (鄉訊) No. 1, 日期是 July 1979, 這是 Newsletter 的第 1 頁，附件 8b 是 Newsletter 的第 2 頁，上面又明列胡敏雄是會長，林宏圖是副會長。由上可確定胡敏雄是 1979-1980 年度會長。

附件 9 是 1980-1981 年度第一次幹事會議記錄，明示會長是李金忠，副會長是馮世興。

附件 10 是 1981-1982 年度第一次幹事會議記錄，明示會長是盧文通，副會長是陳彥豪。

附件 11a 是 1982-1983 年度新選幹事票決結果，社會組第一高票有兩位，即許高文與楊陌修，各得 62 票，學生組第一高票是戴達夫，得 48 票。依常態，第一高票常由幹事們共推為會長。關於這一年度，沒查到會長與副會長的文字記錄。由附件 11b 可推定許高文是負責財務，通常，會長不會又管財務。所以，推定楊陌修是 1982-1983 年度會長，就我記憶，楊陌修是會長。

附件 12a 是一份借用公園的許可單，是由吳泗堯 (Dr. S. Y. Wu) 取得的，使用日期是 1983 年 9 月 24 日。附件 12b 是鄉訊：一份幹事會議記錄，日期是 1984 年 4 月 1 日。記錄表明吳泗堯是現任(即 1983-1984 年度)會長，進行移交，新幹事互選出蘇正宏為 1984-1985 年度總幹事，即會長，郭盛駿為副總幹事，即副會長。

附件 13 是幹事會議記錄，日期：1985 年 3 月九日，記錄第二項：蘇正宏(現在會長)報告，第四項記載：洪珠圓當選會長。顯然，1985-1986 年度會長是洪珠圓。

附件 14 有同鄉會消息，第 1 則：同鄉會於 3 月 29 日(禮拜日)在前會長洪珠圓家中開幹事會議，辦理交接。根據萬年曆，3 月 29 日(禮拜日)是在 1987 年，而附件 14 也有提及 1987 年的中西部台灣人夏令會。即洪珠圓在 1987 年 3 月 29 日辦理移交，所以，推定洪珠圓做了兩任會長，即她又是 1986-1987 年度會長。

附件 14 裡的第 1 則消息也明示洪珠圓會長辦理移交，而由劉嘉俊接任為新會長，即 1987-1988 年度會長。

附件 15a 是「1989-1990 年度幹事會通知」的第 1 頁(標為 p1)，事由之一是：新舊幹事交接。而舊幹事則有劉嘉俊、賴維敏、林郁夫、鄭如玉(四位都是出現在附件 14 的幹事名單裡)，據此，合理推定劉嘉俊做了兩任會長，即他也是 1988-1989 年度會長。

附件 15b 是附件 15a 的次頁，即第 2 頁(標為 p2)，附件 15a 的新幹事會成員包括賴金德，而附件 15b 的頁底則有召集人賴金德的簽名，日期 6/12/89，而這頁裡有提及要處理全美台灣同鄉會美東區理事選舉的緊急事項，這通常是會長的義務與權限，因此合理推定賴金德是 1989-1990 年度會長。

附件 16 是一份全美台灣同鄉會會長的公文，收文者是各地分會，日期是 Oct. 4, 1990。這份公文的受文者是：Pittsburgh 賴會長金德兄。據此，合理推定賴金德做了兩任匹茲堡同鄉會會長，即 1989-1990 年度及 1990-1991 年度。

附件 17 是一份中秋迎新晚會通知，內容包括：91-92 年度收費，會長報告 (郭美玉)。據此，可以確定 1991-1992 年度會長是郭美玉。

附件 18 是一份 1992 迎新晚會通知，內容包括：日期：1991 年 10 月 24 日 (星期六)。根據萬年曆，10 月 24 日 (星期六) 是 1992 年，原稿是錯打了，所以予以改正為 1992，這個改正也符合收費是指 92-93 年度。節目有會長報告 (郭美玉)，據此，可以確定 1992-1993 年度會長是郭美玉。

附件 19 是一張 1993 中秋迎新餐會 (通) 知，上面清楚記載：會長報告及 Taiwan List 頒獎 (林榮中)。據此，可推定 1993-1994 年度的會長是林榮中。

附件 20 來自一份通訊錄的第 2 與 7 頁，上面清楚記載：1994-1995 年度的會長是鄭淑英。

附件 21 是一份邀請函，上有李勝雄九月二十日 (星期三) 來匹茲堡訪問的消息，根據萬年曆，這是 1995 年，邀請函的具名人是：同鄉會會長鄭淑英。所以，1995-1996 年度會長是鄭淑英。

附件 22 是一份 1996 同鄉會邀請函，上有日期九月七日 (週六)，根據萬年曆，這是 1996 年，邀請函的具名人是：同鄉會會長王正亮。所以，1996-1997 年度會長是王正亮。

胡民祥 4/28/2017

胡民祥寫於 2017 年 4 月 28 日

所用史料附檔

總共有 22 筆附件，計 30 頁

(註：有時候，每筆又分 a, b, c，例如：附件 1a, 1b, 1c，附件 5a, 5b)

附件1a

羅福全回憶錄

Rou-jin Chen

Translated by Yew Leung Lee

Foreword by Larry T. Chen

From Taiwan to the World and Back

A Memoir of Ambassador Fu-chen Lo

附件1b

the Taiwanese Association in New York where we sang in larger numbers. The Taiwanese Association of Greater Philadelphia came to be recognized as one of the better led Taiwanese associations. Before long I was asked to be the Vice President of the Taiwanese Association of East Coast America.

When I was not studying for my Ph.D., my life on the East Coast in the 1960s constituted of joining political activities organized by the Taiwanese Association and the World United Formosans for Independence (WUFI). However, these organizations were different at heart. Members of one group did not always belong to the other. But, from the perspective of the Kuomintang Party, joining a Taiwanese Association when a Chinese Students Association already existed for overseas students from Mainland China was as suspect as joining WUFI.

In reality, the Taiwanese Association was founded on very innocent intentions, to support compatriots on foreign soil. Upon getting my first job after graduation in 1968, I was sent to Pittsburgh where I got to know the local Taiwanese, and together we started the Pittsburgh Taiwanese Association. There was a backyard attached to the house I bought. I also held a good job and had a steady income, unlike many poor students. Some members of the Association wanted to get married in Pittsburgh, even though it was tens of thousands of miles away from their family. But they could not afford to rent a commercial venue. So Chin-fun and I would invite them to use our backyard, holding the wedding ceremony and the subsequent party

回首來時路— 羅福全與毛清芬的故事 楊遠薰

福全在 1968 年夏天獲賓大區域科學博士學位，同時順利地進紐約的 Consad 諮商公司服務。但他在紐約工作僅數個月，便被公司調往匹茲堡，因此與清芬在 1968 年十一月帶搬到賓州西部。

匹茲堡是美國著名的鋼鐵中心暨工業大城，城裡的卡內基梅隆(Carnegie Mellon) 大學與匹茲堡大學皆以理工科強著稱，每年都吸引不少優秀的台灣學子前來就醫或留學。福全一家抵達匹茲堡後兩星期，即在百貨公司遇到同樣剛至匹城的柯耀宗夫婦。接著，他的台南一中老同學黃東昇夫婦也搬到匹茲堡來。就這麼一戶接一戶地，親和力強的福全與清芬很快地在匹茲堡形成一個親密的台灣人圈子。

隔(1969)年，羅福全、黃東昇、柯耀宗、柯炯輝等幾戶年輕的家庭便共同創立匹茲堡台灣同鄉會。他們熱心照顧匹城的留學生。每逢星期五下午，大家一起打壘球。賽完球後，大夥人一起聚餐、開講，其樂融融。後來擔任獨盟主席的蔡正隆與台灣人公共事務會長的吳明基等人都在那時先後加入獨盟。

服務聯合國

1973 年某日，羅福全接到一通來自聯合國的電話。

對方說，聯合國區域開發中心(United Nations Centre for Regional Development，簡稱 UNCRD)正在尋求一位區域科學專家，他們讀了羅福全發表的論文後，咸認他是非常適當的人選，想請他去面談。

結果面談後不久，羅福全即接受聯合國的聘函，隨後舉家遷到區域開發中心的總部日本名古屋。

台美人：壘球風雲四十年 / 黃東昇、賴慧娜(2013-10-24)

附件2

太平洋時報

壘球風雲四十年 黃東昇 / 賴慧娜

吳明基(Pittsburgh 隊)：那次在 Purdue 的比賽，應該是由 Purdue 大學主辦 1972 年中西部台灣人夏令會時舉辦的壘球賽。當時的球賽，匹隊雖然打進四強但並沒有參加決賽。原因是大部分的隊員都必須於隔天(星期一)回匹茲堡上班，因而不能參加星期日整天的決賽。為參加此場比賽，隊員都穿黃色T恤及黃色帽子以模仿 Pittsburgh Pirate 的職業棒球隊。當時我是匹茲堡台灣同鄉會的會長，蔡正隆是我們的球隊隊長。我本人球打得不好，只當候補隊員，但對匹隊的表演感到非常驕傲。1973 年有另一場比賽是由紐約之 Buffalo 主辦，匹隊上北遠征，亦拿到冠軍。我很遺憾這一次在 San Jose 的壘球之團聚未能參加，我很感謝黃東昇分享此次團聚之結果。

附件3

楊文夫 Yang, W. C.
46 Mt. Vernon
田芮 Export, Pa. 15632
(H) 327-3011

楊榮華 Yang, George J.
314 Meyran Ave.
Pgh., Pa. 15213
(H) 621-9083
Elec. Engr., CMU

姚嘉廷 Yao, C. Y.
101 Arbor Dr.
Pgh., Pa. 15237
(H) 366-0430

葉守欽 Yeh, Shoodyi
224 Morewood Ave.
Pgh., Pa. 15213
(H) 687-7408
Physics, Pitt.

顏禎秀 Yen, Jen-Shew
406 N. Neville St. #207
Pgh., Pa. 15213
(H) 681-8248
Psychology, Pitt.

楊金雄 Young, C. H.
272 Bellefield St.
Pgh., Pa. 15213
(H) 621-1893

楊昭信 Young, C. S.
5912 Douglas St.
Pgh., Pa. 15217
(H) 422-8330

余美哉 Yu, Ing-Wu
160 Penn Lear Dr.
黃漢瑀 Monroeville, Pa. 15146
(H) 373-0582

差錯及遺漏難免

敬請賜示

1974-75 台灣同鄉會幹事團

蔡振水 王華東 吳平治 張山盛 黃邦男 林文隆

活動報告

附件4

△ 七月二十六日舉行呂秀蓮同鄉座談會，討論台灣婦女問題，參加同鄉甚多，發言踴躍，見解精闢。

△ 八月二日同鄉會壘球隊參加在 Syracuse NY 舉行的美東台灣同鄉會壘球聯盟決賽。天氣甚熱，球隊演出失常，結果二負一勝，敬陪末座。但 Syracuse 的同鄉熱情感人，又是 picnic，又是 Beer Party，叫人輸了也舒服。

△ 九月十三日購居 Columbus, Ohio 的同鄉會邀請我們的壘球隊去友誼賽並聯歡，有興趣參加或想玩當啦啦隊的同鄉請向隊長蔡民雄 (621-1256) 聯絡。

△ 迎新會 將於九月二十日下午六時半至午夜假匹茲堡大學的學生活動中心 (Student Union, Univ. of PGH) 舉行，同日為中秋節，將有丰富的晚餐，精彩的節目。照往年收費，成人二元，小孩一元 (小孩免費)。

△ 十月份將舉辦一次“秋色欣賞”郊遊。一次“乒乓球賽”。敬請密切注意下期“鄉訊”。

△ 十一月份將有感恩節聚餐，火雞大會。COMING SOON!

迎新·迎新·迎新·迎新

時間：九月二十日 星期六 6:30 PM

地點：Student Union, Univ. of PGH

收費：成人 \$2.00, 小孩 \$1.00, 幼兒免費

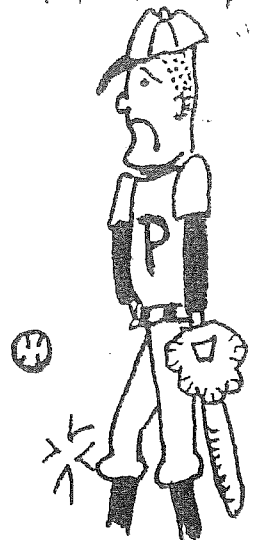
迎新·迎新·迎新·迎新

\$ 財務報告 \$

+	184.92	上屆移交
-	8.50	郵費
-	10.00	信箱租金
-	11.32	呂秀蓮座談會
<hr/>		
+	155.10	結存

本屆幹事如下

賴金德 (846-0015)
莊美煌 (487-4735)
蕭慶和 (687-4898)
李建福 (681-0583)
葉守猷 (687-7408)
張正憲 (687-8235)



上
中
會
生
活
報
論
子
五
產
我
發
爭
述
諸
們
有
義
心

附件5a

(一) 幹事會報告

- (1) 下年度新任幹事已於六月
中旬在 Schenley Park 野餐時順
利選出。
社會組：林富文，黃東昇，劉嘉俊
劉燉星，簡石明
學生組：王有清，李金忠，黃瑞楠

- (2) 郵局信箱號碼沒有改變，請繼
續多加利用
- (3) 新舊幹事將於七月下旬交接。
- (4) 同鄉會壘球隊於七月二日遠征
E. Lansing, Michigan, 表現不
錯。

(二) 活動報告

「台獨」日本本部金美齡女士將
於七月二十九日(星期四)路經匹祇
同鄉會將舉行討論會，歡迎所
有關心故鄉的會員及朋友參加。詳
情請見下頁。

請支持屬於大家的
同鄉會

(三) 壘球隊活動

壘球隊每星期六下午三時
在 Schenley Park 的 Schenley Oval
球場練習。同鄉們有興趣
請踴躍參加。又同鄉會擬組
少年球隊，希望家有少男少女的同
鄉向黃東昇踴躍詢問報名。

(四) 美東台灣人夏令會

1. 時間：1976年9月2日(星期四)
至1976年9月6日(星期一)

2. 地點：Massanetta Springs
Bible Conferences, Harringtonburg, Va.

3. 詳情可詢問幹事會 (P.O. Box 7420)
PA15213

(五) 台灣政論合訂本

幹事會有台灣政論合訂本
樣本三份，有興趣的同鄉
可向幹事會或學字號借閱。
並同時希望同鄉們熱烈
捐助。

請捐助鄉書

幹事會報告

附件5b

新舊幹事於8月1日交接，
舊幹事提供他們任內的
的經驗給新幹事參考。
多謝他們一年來的辛
苦，更感謝他們所提
供的寶貴經驗。相信
同鄉會在前人的引導及
後人的努力下將更茁壯
大。

2. 交接後，新幹事開第
一次幹事會，推舉
東昇為會長，王有清為
副會長。同時八名幹
事一致認為同鄉會
成立會章的必要。會章
目前正在起草中。

3. 本屆幹事名單

黃東昇	828-1103
王有清	687-8235
林富文	728-1717
簡石明	921-8324
劉燦星	486-9058
劉嘉俊	392-8188
黃瑞麟	621-3976
李重忠	521-9385

4. 第二次幹事會議於9月開
舉行，會中決定今年度的會
費比照去年，如下：

學生：單身2元，家庭4元

社會：單身4元，家庭7元

新生（剛到美國）及沒有
獎牌生或互作的同鄉
免會費。

會費將於迎新時開始收。

5. 預定活動

乒乓球比賽，年底

Xmas party for kids, 12月初

演講會（見次頁）

6. 鳴謝篇送。

笑不出來

母親把小孩打了一頓。母親看
了心痛，把小孩安慰一頓，
小孩不哭了，最後

媽：「爸爸打你是為了愛你，
爸爸是愛你才打你的。」

小孩：「媽，那麼，爸爸常不
常打你？」

附件6

台灣同鄉會匹茲堡分會 1977-1978 年度新任幹事第一次會議記錄

1. 新舊任幹事交接 並選出會長 副會長 各一人 及各項重任負責人。

會長：林瑞惠	出版：蘇英明
副會長：吳泗堯	通訊錄：許澤基
財務：陳正三	不管部：李金鐘
育樂：張飛雄	

新任幹事之一，林伯年，因將離開匹城到西部，故由李金鐘遞補之。

2. 七月九日晚間舉辦張金榮與吳銘輝演講及討論會，通知已發出，由林克源同鄉主持，在 Traw Hall Rm. 11 舉行。

3. 八月十三日將在 North Park 舉行 softball 邀請賽，由張飛雄及黃東昇負責聯絡。參加的隊伍將有從 Washington, D.C., Cleveland 及 Columbus 各地之同鄉隊伍。當天並同時舉行野餐，也決定了：

a. 小孩子們的遊戲活動。

b. 經費問題：原則上向各參加之本地同鄉酌收費用，不足者由同鄉會點補，並免費招待外地同鄉們。

4. 學校社團登記之 Director：王有清 - University of Pittsburgh.

李金鐘 - Carnegie-Mellon University

5. 迎新會原則上訂於 9-24-77 或 10-1-77 在 PIT 之 Student Union Ball Rm. 舉行。場日期及場地之租借由林瑞惠進行。

6. 通訊錄之 update 從今日始，於迎新會後發出，並為便利與經濟起見，電話通訊實行分區別，由吳泗堯負責。

7. 同鄉會之會員會費仍維持去年一般，於八月開始收妥。

8. Post office mail box 的 renewal 由蘇英明負責辦理。

9. 新年度來 PIT 的新生名單也由蘇英明收集，並發信函給予幫助（接住）。

10. Children's activity (包括 art and crafts 及 concert)，只要場地問題可解決，即可由陳坤地太太及黃東昇分頭負責舉辦。

11. Softball 邀請賽之場地及 sheets 已由蘇英明辦妥。

* 匹城一向被言 **附件7a** 義龍之處，此次在2月農曆新年聚餐上再度得到讚揚：由上述調高手掌理年菜的料理，多位同鄉出色的娛興表演，使得餐會熱鬧非凡！幹事們在此對所有參與幫忙及表演的同鄉致最大謝意！！

* 1978-1979年度同鄉會幹事團已於新年聚餐會時選出名單依筆劃順序如下：

社會組：王俊哲，李哲雄，邱照琳，蔡義文。

學生組：方剛，吳正光，許友恭，陳其昌。

* 3月11日的乒乓球賽與餃子大會分別假 Pitt's Student Union 與 Friends Meeting House 舉行，與會者相當踴躍，結果是：賽球時緊張激烈，包水餃時手忙腳亂，吃水餃時大呼過癮，飯後更是各方高手「蓋」得宜學乎！是晚九時許眾同鄉們才依依不捨地盡興而歸。同鄉會也要謝謝柯耀庭與李金忠夫婦分頭主持此次的聚會。

* 六月中旬同鄉會將再舉辦一次盛大的聚會，請期待！請參加！七月以後將由新任幹事們負責同鄉會一切活動。在此先預祝她們一切順利！成功！本屆幹事團更是感謝同鄉們一年來的支持與幫助，望彼此同心協力，共同維護同鄉會的存在與成長，以達到聯誼鄉友的目的。

* 同鄉會的英文名稱為 Formosan Club of America, Pittsburgh Chapter，尚未正式加入全美台灣同鄉會。

台灣同鄉會下任幹事

籌劃討論會

日期：三月二十五日

第一 現任會長蔡義文先生報告其經驗

- 1. 強調迎新春節兩晚會之重要性
- 2. 建議晚會及其他活動場所應早日預約 (reserve)
- 3. 經濟指標：過去會費為 單身每人 \$6.00 夫婦及家庭每戶 \$8.00 學生每人 \$3.00

迎新會：新生免繳餐費

- 4. 建議繼續晚會事宜報告之良習 併事先預告聚會之參加限制 如只限成人或包括兒童

第二 新選幹事籌備

依本地傳統由最高票當選者擔任會長 其餘由會長及幹事選派

會長：胡敏雄

副會長：林宏圖

康樂組：陳正國、林國峰 — 負責球賽 聚會錄與籌劃 Host Family Program 等

財政組：陳秋鴻 — 負責收支報告 開財源 預算等

聯絡組：陳紹紀 — 負責對內外聯絡 通信 交通 訊錄之更新

總務組：由幹事輪流擔任 — 負責主辦晚會 聚會

學術組：由胡敏雄兼任

第三 下年度活動之項目

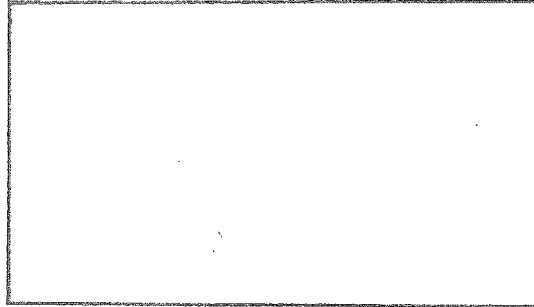
二五

- 1. 暑期戶外活動：決定七月二十一日及八月~~二~~日在 North Park 舉行 picnic 並預定於八月初舉

FORMOSAN CLUB OF AMERICA
PITTSBURGH CHAPTER
P. O. BOX 7420
PITTSBURGH, PA 15213

附件8a

TO:



NEWSLETTER No. 1

July 1979

摘要

頁次

• 新幹事會報告	2
• 開財路—食品攤	2
• 暑期活動表	4
• 中西部壘球大賽通知—請報名(7月20日前)	5
• 通訊錄資料更正表	7

* ~~~~~ *

務須將第4及7頁過目,
盡速寄回!!

新幹事會報告

附件8b

新幹事會幹事於春節聚餐選出，原有八位當選，先後有三位表示不能就任。為了推展活動，需要補選學生幹事兩名，社會組幹事一名，有待將來適當時間補選。新幹事會於三月二十五日開第一次籌備會，會中決定幹事會組織如下：

- 會長：胡敏雄
- 副會長：林宏圖
- 康樂組：陳正國，林國峰
- 聯絡組：陳紹紀
- 財政組：陳霖鴻
- 總務組：由幹事輪流擔任召集人
- 學術組：胡敏雄兼任

財政組現由胡敏雄兼任，因為陳霖鴻表示不克擔任幹事。

開財源

第一次籌備初步決定參加每年一度的獨立紀念日的食品攤，以開財路。五月二十日召開第二次籌備會，開列食品如下：

春捲，雲吞，冰茶，蝦片及杏仁餅

原訂七月四日慶典開攤，傾盆大雨，延至八日舉行，由於炸雲吞，蝦片，杏仁餅銷路殊惡，利潤大打折扣，所幸還有\$261.20收入，不無小補。收入不佳，倒是得到意外的免費宣傳：同鄉會搶了 pittsburgh post Gazette 七月五日的頭版新聞。這次食品攤得以如期办成，承蒙許許多多匹茲堡同鄉以及外地來的朋友大力幫忙。幹事會代表全体同鄉向這些人道謝。

參加鄉友如下（如萬一遺漏，請見諒）：

胡敏雄

附件9

匹茲堡台灣同鄉會 1980-81年度第一次幹事會議記錄

時間：March 1, 1980

地點：4143 Dundee Dr. Murrysville

主席：胡敏雄

記錄：馮世興

參加幹事：陳玉霖, 林勝平, 李金忠, 林正一, 曾崇峯, 張惠梅
馮世興

列席人員：胡敏雄, 王榮冠, 陳志聰

1. 討論議程

- (1) 增列林義雄事件由同鄉會發動募捐
- (2) 台語查經班在 OAKLAND 地區找聚會場地事
- (3) 擴充財務事。

2. 本屆同鄉會會長 副會長選舉

會長：李金忠

副會長：馮世興

3. 幹事會之組織與工作

- (1) 行政組：負責本會一般性(包括財務)工作，三人負責。
- (2) 康樂組：康樂及體育活動，(體育組取銷併入本組)，兩人。
- (3) 服務組：新生及新同鄉之全與服務，三人。
- (4) 會長：對內協調各組之工作，提出活動計劃交各組執行。對外代表同鄉會，其一切牽涉本會之言論均代表本會立場。遇重要事情，必須與幹事會討論，否則會長本人負全責。
- (5) 幹事會：定期會議——每次會議之後訂定下次開會時間。
臨時會議——一位幹事提出，四人附議，2/3幹事出席時，由會長負責召開。

重要事情必須討論者，需經由開會面對面討論決議之。不必討論者，可以電話投票決議。議事之通過，以出席幹事之多數為決議。

匹兹堡台湾同乡会 1981-82 年交 第一次幹事会议记录

< 年交 第一次幹事临时会议记录 附记于后面 >

时间: ① Apr. 4, 1981 (3:00 - 5:00 pm) ② May 3, 1981 (3:20 - 4:30 pm)

地点: ① 怡文成宅 ② 赖建名宅

主席: 盧文通 记录: 陈彦豪

附件10

参加幹事: ① 赖建名、王贤達、陈彦豪、林富田

② 赖建名、王贤達、王清吉、陈志聰、陈彦豪

列席同乡: ① 陈文成、陈玉霖、曾崇峰、林正一。

② 陈文成、陈孝貞、陈玉霖、刘幸妮、胡敏雄、洪珠园、
赖雪玉、曾崇峰、林宏图、林正一、张惠梅、谢勳、
董梅香、林惠義、苏英明、吴正鼎、廖上健、冯其兴、
董春風。

本次幹事会议(第二天举行)要点:

1. 选派同乡会组织成员、同乡会所属社团召集人, 以及规定同乡会各组的工作任务
2. 新年度同乡会活动、服务计划
3. 新年度第一次活动——春郊烤肉——初步讨论

1. 本屆同乡会组织成员、各组工作任务, 以及同乡会社团及其召集人

会长: 盧文通 副会长: 陈彦豪

幹事: 赖建名、林富田、邱政勳、陈志聰、王清吉、王贤達

(A) 同乡会组织与任务:

—— 行政组: 负责本会一般性(包括财务、刊物)工作, 三人负责。

成员: 盧文通、陈彦豪、赖建名。

—— 康乐组: 负责康乐及体育活动, 三人负责。

成员: 陈志聰、邱政勳、王贤達。

—— 服务组: 负责新生/转来同乡之全年服务, 二人负责。

成员: 林富田、王清吉。

—— 各组之间, 得互相协调、支援。

学生

- ① ✓ 戴达夫 48
- ② ✓ 张友直 47
- ④ ✓ 董垣中 37
- 6 符良才 23
- 5 陆俊声 34
- ③ ✓ 邵盛战 41

社会

- ① ✓ 许高文 62
- ① ✓ 杨陌修 62
- ③ ✓ 李腾泰 49
- ⑥ 井秀松 22
- ④ ✓ 谢勤 47
- ⑤ 蔡美芸 37

1982-83 年交. 台/修同综合

新选干事票决结果

附件11a

附件11b

許高文,

這是作油飯的材料費

共\$67.65。謝拉。

黃梅香

Sept. 26, 1982.

CITY of PITTSBURGH
DEPARTMENT of PARKS & RECREATION
400 CITY - COUNTY BLDG.
PITTSBURGH, PA 15219
255-2370

附件12a

GENERAL PERMIT # 830628

DATE: 7-6-83

PERMISSION IS GRANTED TO: Dr. S Y Wu / Taiwanese Assoc

3826 Burnaby Dr 15235

PHONE NUMBER: HOME: 243-5658 OFFICE _____

FOR THE USE OF: Schenley Meeting Room

DATE: Sept 24, 1983 TIME: 7:00PM to 11:00PM

NUMBER IN GROUP: 100

FOR THE PURPOSE OF: Party

~~KY~~

FOR FINAL ARRANGEMENTS CONTACT: Tony Richards

PHONE NUMBER: 255-2377

SPECIAL INSTRUCTIONS: _____

CHECK # 530723763 AMOUNT RECEIVED: \$ 75.00

APPROVED BY:

Joseph B. Natoli

LOUISE R. BROWN, DIRECTOR
JOSEPH B. NATOLI, ASSISTANT DIRECTOR/MAINTENANCE
CARL A. MANCUSO, SUPERINTENDENT

Paul Thomas

PERMIT CLERK

DATE

鄉訊

附件12b

匹城台灣同鄉會 1984年十月一日幹事會議記錄

時間 = 四月一日下午二點半 地點 = 匹城大學 學習大樓 (Cathedral of Learning)

出席 = 現任幹事: 吳泗堯, 許阿秀, 周獻隆, 葉守欽

新任幹事: 林榮中, 陳玉霖, 鍾劍瑛, 郭威駿, 蘇正宏, 賴雪玉

列席 = 賴金德 (記錄)

1. 先由陳玉霖主持本次會議, 以便進行移交及討論。

2. 由現任會長吳泗堯交代新任幹事下列項目:

A. 剩餘之同鄉通訊錄, 銀行支票, 銀行帳單, 1983-1984年度經費收支表, 呂秀蓮著書兩本, 郵票若干, 及其他零星物件。

B. 歷年來同鄉會記錄

C. 同鄉會信箱鎖匙一支——由郭威駿保管。

3. 現任幹事口頭建議及注意事項。

A. 同鄉會信箱租金 \$20, 要於六月付出

B. 請同鄉多多參加球隊及其他同鄉會的活動

C. 租場地的問題請新任幹事努力。

4. 新任幹事互選結果如下:

A. 一致推選蘇正宏為 1984~1985 年度 總幹事

B. 郭威駿為副總幹事 (並負責信箱)

C. 林榮中為連絡與財務。

D. 陳玉霖負責文書

E. 葉守欽繼續負責球類, 林願聰任隊長

F. 鍾劍瑛為秘書

匹洛堡台灣同鄉會幹事會議記錄

附件13

日期：一九八五年三月九日下午一真三十分

地點：匹洛堡胡同鄉位宅

出席人：洪珠圓，黃民泰，賴雪玉，許宏利，葉守狄，邱政勳
林榮中，鄭正宏，陳梅君，鄭淑英

列席：胡敏雄，賴金德

記錄：賴金德

- 一、由葉守狄主持開會，為會議主席
- 二、鄭正宏（現任會長）報告一九八五年二月十七日選籌幹事結果。
- 三、邱政勳當選幹事內，選出今年度幹事名單如下：
洪珠圓，黃民泰（候補鄭淑英），邱政勳（候補林榮中）
許宏利，葉守狄，陳梅君等六人，任期二年
鄭正宏，賴雪玉等二人，任期一年。
- 四、由全部幹事互選會長結果，洪珠圓當選會長（一致同意）
- 五、幹事團人事排班暫訂如下。其他由會長彈性指選或
由幹事團商權決定
財務：由會長指派。
文書及信箱，葉守狄。文書由台灣文學社協辦
節目及社團康樂；邱政勳。
餐宴：林榮中對市內餐館情形甚詳，可願向之。
總務：黃民泰担任負責場地，子女節目及管理
學生連絡：許宏利
- 六、表決事項。
財務由會長指派。支票付款暫時由會長担任，但會長討
財務負責付款事宜。此案才三次表決通過。
- 七、討論今年度活動。大致原案通過。
甲、露營可辦由六月改為八月

同鄉會消息

附件14

中西部台灣人夏令營

時間：1987年7月29日(拜三)至8月2日(拜四) 中午
 地點：Miami University, Oxford, Ohio (在 Cincinnati 近郊)
 費用：報名費 7月6日前

社會人士	20元	個人	30元
暑期留學生	5元	家庭	10元

7月6日後

一律	30元	45元
----	-----	-----

另加上伙食費及住宿費。

主題：民主進步、自決台灣

節目：主題及專題演講、運動；宗教演講、學生會活動、青少年活動、政治討論會、台灣之夜、認親結緣(開講會)。

有意參加的同鄉請向下列幹事索取詳細資料及報名表：

- 劉嘉俊 372-8778
- 林郁夫 733-8557
- 林敬裕 327-8423

徵求合唱團員

中西部夏令營

今年中西部台灣人夏令營節目將於8月1日(拜六)晚上達到高潮——台灣之夜。開幕時將由各地同鄉會組團大合唱 *America the Beautiful* 及演唱台灣二首曲子。同鄉會在此徵求合唱團員，請同鄉們踴躍參加。報名請洽下列幹事：

陳雙純 487-2982 陳美年 221-3882

1. 同鄉會於3月29日(禮拜日)在前會長洪珠璣邀家中召開幹事會議，辦理交接、新任幹事職務分配及討論未來工作計劃。除林郁夫(外出)及郭通論(車子出毛病)外，其餘幹事均出席會議。會中選出劉嘉俊為本任會長，並決定幹事職務如下：

- 會長：劉嘉俊
- 副會長：陳雙純
- 總務：林敬裕
- 音樂：陳美年
- 顧問：江運貴
- 募款：楊昭信
- 文書：林郁夫
- 餐食：郭通論、鄭如玉
- 財務：賴緯敏
- 學生連絡：Tom Chen

各幹事電話列於本期鄉訊第2頁，歡迎各位同鄉提供意見。

2. 第二次幹事會於5月17日(禮拜日)在會長劉嘉俊家召開，討論春季烤肉(6月13日，拜六下午，Schenley Park)細節。詳情請見第2,3頁。

3. 今年度的 Westinghouse Family Scholarship 頒發給全國 Westinghouse 員工優秀子女的10名大獎裡，本地同鄉子女贏得了2個獎項：

- 吳俐穎, Lillian Wu (吳泗克、李志瑛同鄉長女)
- 連誠至, Marcus Lien (連震裕、鄭瓊珍同鄉之子)

在未來4年內每人將可收到獎學金\$12,000 做為大學教育的部份費用。同鄉會在此向他們道賀。

4. 夏天即將來臨，又是各地同鄉聚會暢談的時節了。目前同鄉會已收到通知的活動有：

- 1) 中西部台灣人夏令營：7/29-8/2 在 Cincinnati, Ohio 近郊的 Miami University (詳見第5-7頁)
- 2) 世台會年會：7/16-7/19 在 London, Ontario (Canada) 舉行(詳見第6頁)

匹茲堡台灣同鄉會
1989-1990 年及幹事會通知

附件15a

事由：1. 為新舊幹事交接事宜
2. 為討論新年節活動節目事宜

地址：829 Wood Street
Wilkesburg, PA 林榮中醫師辦公室 (Tel, 412-244-8091)

時間：一九八九年六月十八日 (Sunday) 下午三點半時

受邀人士：旧幹事 (應屆畢業生)

劉嘉俊, 賴維敏, 林郁夫, 鄭如玉

留任幹事 (二年生)

江運貴, 陳秋鴻, 詹德澤

新任幹事 (一年生)

林堯松, 林榮中, 賴金德

熱心人士：駱學鵬, 藍松叔, 蔡子狄, 賴正宏, 剛敏雄

懇請上述人士盡量參加之外, 其他熱心人士也請踴躍赴會
共同討論。上述人士若因故不能參加者, 煩請電話致
賴金德 (8460015) 或林榮中 (2448091), (據說會議
中有好物吃), 以便準備。

請各位準時參加, 討論節目。

討論內容大概為：

附件15b

1. 新舊幹事交接。

2. 新年度應辦節目：

- a. 迎新會與中秋晚會合辦
(已有楊昭信醫師令兒楊明政先生
籌付 \$500.)
- b. 感恩節, 聖誕節期間的舞會
- c. 旧曆過年晚餐
- d. 明年春季的野餐
- e. 其他球類運動
- f. 另外已有人建議, 亦有人答应舉辦
医药, 專業專的專題討論及服務。

也有人建議; 且也已向於計劃, 邀請島內外各黨各派
政治路線不同的人士來此演講, 以增我們對島內民情
環境得獲, 勞工, 文化, 政治, 學術等的了解及關心。

3. 本地同鄉會對外之連絡事宜; 如全美台灣同鄉會美東區
理事選舉, 在三月二十四日以前要郵寄到現任區理事
賴滄海先生手上, 我們應如何決定。

4. 其他有關同鄉會事項, 如 a. 同鄉錄 b. 項金之源及運用
c. 同鄉會應如何辦理等。

懇請各位以 "三個諸葛亮, 救個老皮匠" 的精神,
撥鑿參加。

多謝。

召集人 賴金成
6/12/89

請參 short notice
1. 昨日決定, 前日才由區幹事公 P 2



全美台灣同鄉會

TAIWANESE ASSOCIATION OF AMERICA

5303 VALLEY VIEW ROAD • R.P.V. • CA 90274

附件16

收文者：本會各地分會及各區理事會。

Pittsburgh

發文者：全美台灣同鄉會

文 號：TAA-064

賴 會 貴 金 德 兄

日 期：Oct. 4, 1990

事 由：徵求各分會共同連署以全体社團名義致函給台灣民選代表，要求協助保障羅益世等三位同鄉的人體自由。

說 明：(1) 本會及全美台灣人權協會為了解救羅益世等三位同鄉目前在台灣所遭受的迫害，決定以全体社團的名義致函給所有在台灣選出的民意代表，不分黨籍，包括立法委員（老代表除外），台北市及高雄市二市議員及省議員，呼吁他們共同協助釋放羅益世及陳昭南，停止通緝李應元同鄉。

(2) 敬希貴會能以貴會名義參與連署，如果不同意參與連署者，請於10月10日以前，以電話通知本會。

本會電話號碼 (213-541-4388 • 213-748-3349)

FAX: 213-541-5368.

附件：擬寄給各代表的呼吁信。

全美台灣同鄉會

會長 蔣銘祿

President:
Minlu Chai 蔡銘祿
Office: 213-748-3349
Home: 213-541-4388
Fax: 213-541-5368

Vice President:
J.S. Fang 方菊雄
Office: 212-305-4178
Home: 201-857-2420
Fax: 201-857-0268

Secretary General:
S.C. Lin 林心智
Office: 714-597-7716
Home: 714-893-2872
Fax: 714-893-2872

Executive Secretary:
George Ku 辜澄彬
Office: 718-461-7373
Home: 718-263-6378
Fax: 718-961-6349

Executive Secretary:
Mike Kuo 郭正光
Office: 713-483-6426
Home: 713-486-7243
Fax: 713-486-0903

中 秋 迎 新 晚 會 通 知

日期：1991年 9月21日 (星期六) 時間：午後五時半 (5:30pm)

附件17

地點：中國園餐館 China Garden Restaurant

12120 Norwin Towne Square (見附圖), Route 30, North Huntingdon
Pennsylvania 15642, Tel. (412) 863-4483

收費：91-92 年度年費 - 社會人士；家庭 \$15；單身 \$10
- 學生；家庭 \$8；單身 \$5
餐費 - 大人 \$8；學生 \$6；12歲以下 \$6；未滿 4歲免費
註：1. 今年新到同鄉依慣例只交年費，不收餐費，以示迎新之意。
2. 非會員 (不交年費者) 每人加收 \$3.

餐點：洽請中國園餐館包辦 - 台灣菜與中國菜，另備中秋月餅，點心，水果與飲料

節目：會長報告 (郭美玉) 財務報告 (黃熙美) 新同鄉介紹 (蘇正宏)
美東夏令會 (林天民) 陳文成逝世十週年紀念會 (賴金德)
台灣社會鄉情 (李勤岸) 鄉友著作編譯介紹 (江運貴)
醫學座談會 (林榮中) 民謠合唱，獨唱，競唱

報名：請在 9月17日以前向下列幹事報名，以便統計人數，安排座位與訂菜。如需搭車者，請在報名時提出，以便安排車位。

李少山 (614) 695-3884 林郁夫 733-8557 郭美玉 925-6937
黃熙美 327-9180 胡敏雄 327-1774

請攜親帶友來共賞中秋，請介紹新來同鄉分享佳節接受歡迎。

同 鄉 會 報 告

- 1991年 8月10日召開幹事會，議決成立同鄉子女在學成績優良獎勵，由家長提出申請。第一屆訂於91-92年度結束之後，接受申請，每年迎新會頒獎。詳細辦法擬定中，歡迎同鄉提供意見。暫稱台灣獎 (Taiwan's List)。詳細辦法春節餐會時公佈。
- 91-92 年度通訊錄在迎新會上分發給交費會員，非會員每本 \$2。

1992 迎新晚會通知

1992

日期：~~1991~~年10月24日（星期六） 時間：午後五時半（5:30pm）
 地點：Holiday Park United Methodist Church（台語查經班之教堂）
 81 Sandune Drive, Plum, Off Route 286（請參考附圖）

附件18

收費：92-93 年度年費 - 社會人士；家庭 \$15；單身 \$10
 - 學生；家庭 \$8；單身 \$5
 餐費 - 大人 \$8；學生 \$6；12歲以下 \$6；未滿 4歲免費

註：1. 今年新到匹茲堡的同鄉依慣例只交年費，不收餐費，以示迎新之意。
 2. 非會員（不交年費者）每人加收 \$3.

餐點：洽請中國園餐館包辦 - 台灣菜與中國菜

節目：會長報告（郭美玉） 財務報告（胡敏雄） 新同鄉介紹
 美東夏令會（楊政峯） 青少年表演（黃秀碧）
 台灣社會鄉情（林榮中） 猜謎（林哲陽）
 卡拉OK（林勝平） 頒獎 - 成績優良與封面設計獎

報名：請在10月21日以前向下列幹事報名，以便統計人數，安排座位與訂菜。

葉夕虹	521-9313	林郁夫	733-8557	郭美玉	925-6937
林哲陽	362-0431	林榮中	733-1746	胡敏雄	327-1774

***** 請攜親帶友來參加，請介紹新來同鄉接受歡迎。*****

同 鄉 會 報 告

- 1991-92 年度同鄉子女在學成績優良獎勵，有六位提出申請，經審核通過，將於迎新會頒獎。獎金是由台灣賞基金會（TAIWAN'S LIST FUND）提供。TL FUND 已經募得2,000元。歡迎捐贈。
- 1992-93 年度通訊錄封面設計有兩位應徵，分得第一及第二獎。將在迎新會頒獎。作品將用於封面及封底。

附件19

1993 中秋迎新餐會知

日期：1993年十月二日 (星期六) 時間：午後六時 (6:00 pm)

地點：Mandarin Gourmet in Downtown Pittsburgh (天廚). 305 Wood St. (請參考附圖)
Tel: 261-6151 (在 Wood 和 Fourth 交叉口; 請注意 Wood Street 為北往南單行道)

收費：93-94 年度會費 - 社會人士：家庭 \$15; 單身 \$10
學生：家庭 \$ 8; 單身 \$ 5
餐費 - 成人 \$10; 學生及小孩 \$5; 未滿 4歲免費 (非會員每人加收 \$3)

節目：用餐 (請天廚準備), 會長報告及 TAIWAN LIST 頒獎 (林榮中), 財務報告 (林哲陽),
青少年才藝表演 (黃秀碧), 青少年演講比賽 (題目：為什麼要學台灣話? 時間：三
分鐘, 取前三名發給獎金:\$20 \$15 \$10, 參加者通通有獎, 請鼓勵貴子弟參加, 請向
林榮中報名), Karaoke 等。

台灣賞：(Taiwan List): 家中有子女成績全 A 者, 請於 9月25日之前將成績單影印本寄至:
Dr. R. C. Lin(林榮中) 1781 McClure Rd. Monroeville, PA. 15146 將於餐後頒發獎金。

報名：請於九月二十九日以前填好以下格式寄至 Mr. S. Y. Lin 6020 Stanton Ave., PGH
15206. 支票抬頭請開 Mandarin Gourmet 並註明多少成人及小孩。若不能及時報名
者請於 9月29日之前打電話向林哲陽報名。(Tel: 362-0431)

回條 (RSVP)

姓名：
人數： 成人 位； 小孩 位
餐費： 共計： \$

莊英煌 歐雪杏
ChuangHenry, Shirley
Pit Computer Science
224 Spring House Ln.
Pittsburgh PA 15238
(H)963-6097(O)624-8424

鍾高基
Chung Kao-chi
U. Pitt
400 Maple Maple Way Apt. F
Blawnox pa 15239
(H)826-8681(O)

方維倫
Fang W. L.
216 Melwood Ave. #302
Pittsburgh PA 15213
(H)687-0304(O)

韓 義
Han Samuel & S.M.
Medicine
145 Blazing Star Dr.
Bulter PA 16001
(H)586-5052(O)282-3530

何鴻圻 林秀娟
Ho Hong-chi
Medicine
602 Tivoli Dr.
Gibsonia PA 15044
(H)443-6562(O)

謝 勳 黃梅香
Hsieh Phil & M. S.
Alcoa
3104 Tree Line Dr.
Murrysville PA 15668
(H)733-2296(O)337-5893

許嘉環 陳銻娜
Hsu Abe
2261 Shady Ave.
Pittsburgh PA 15217
(H)521-1327(O)

許德昌 閻喜齡
Hsu Timothy & Amy
1637 King James Dr.
Pittsburgh PA 15237
(H)367-4833(O)281-3800

許哲基 張春琴
Hsu C.C. & Tse-chi
Pitt Education
1459 Laurel Dr.
Pittsburgh PA 15235
(H)823-4645(O)624-7236

吳聰德 簡秀宇
Wu C. D.
Dental Center

楊昭信 黃美榮
Yang J. H. & M. J.
Medicine
112 Marshall Dr.
Pittsburgh PA 15228
(H)344-0699(O)

葉夕紅
Yeh S. H.
4106 Tartan Ct.
Murrysville PA 15668
(H)327-7543(O)

葉守狄 蔡美芸
Yeh S. D. & Mei
Westinghouse Alcoa
4106 Tartan Ct.
Murrysville PA 15668
(H)327-7543(O)

郁其良 王秀琴
Yu C. L.
329 Ridge Point Circle #24
Bridgeville PA 15017
(H)257-1290(O)

附件20

1994-1995年度匹茲堡台灣同鄉會幹部名單列於下：
會長：鄭淑英 Tel:372-8798
秘書：楊昭信 Tel:344-0699
財務：賴維敏 Tel:833-9656
幹事：林鴻德 Tel:681-0055
顧問：鄭素卿 Tel:(H)366-9111 (O)261-6151
林樂中 Tel:733-1746 林哲陽 TEL:362-0431
若有任何問題歡迎打電諮詢或寫信指教。

附件21

邀請函

各位同鄉平安：

欣聞台灣人權律師(美麗島辯護律師；前台灣人權協會會長；1995台灣基督長老教會加入聯合國宣達團副領隊)——李勝雄先生、夫人於九月二十日(星期三)前來PITTSBURGH訪問。同鄉會特別安排餐會及演講會，歡迎同鄉踴躍參加。

時間：九月二十日 6:00 pm

地點：天廚 (Mandarin Gourmet in downtown, 305 Wood St.) <見附圖>
tel: 261-6151 (位於 Wood和 Fourth交叉；請注意 Wood 為北往南單行道)

收費：社會人士：\$10.00； 學生：\$5.00；未滿四歲免費。

演講題目：“下屆立委及總統選舉對台灣政局及前途之影響”

Pittsburgh 台灣同鄉會會長 鄭淑英 敬啓

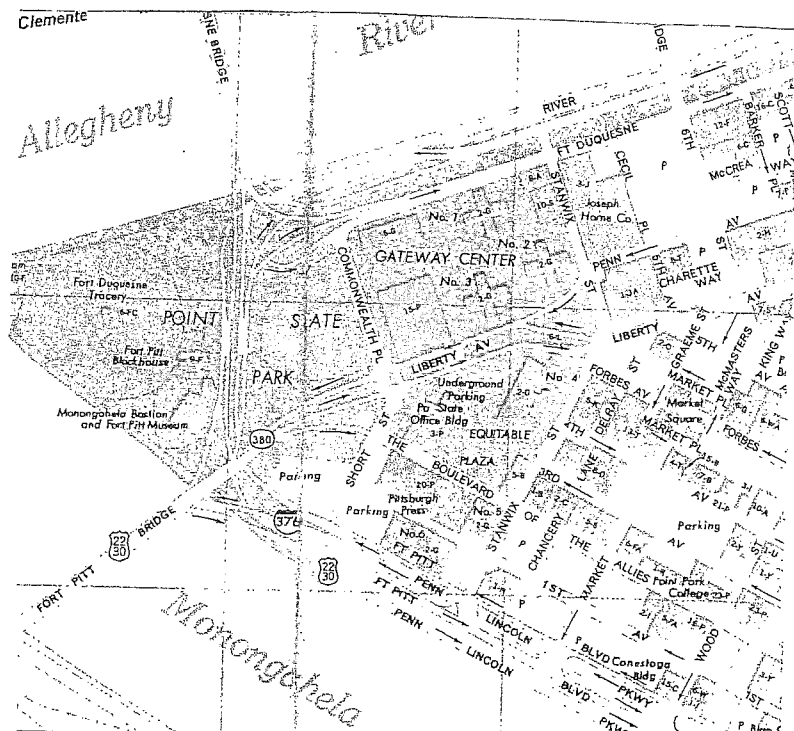
請於9月17日以前向幹事鄭淑英 tel: 3728798

楊昭信 tel: 3440699

賴維敏 tel: 8339656

鄭素卿 tel: 2616151 報名

附圖：



附件22

1996 Pittsburgh台灣同鄉會“郊遊野餐”及“中秋迎新聚餐”邀請函

時間:九月七日(週六) 6:00 pm

地點:中國園 (China Garden, Norwin Towne Square, tel:863-4483)

收費: 餐費: 社會人士: \$10; 學生: \$8; 未滿四歲免費。非會員: \$13。

未繳96年度會費—社會人士: 家庭 \$15; 單身 \$10

學 生: 家庭 \$ 8; 單身 \$ 5

餐費支票抬頭請開: China Garden 會費支票抬頭請開: TAA of Pitt

請於9月5日以前向幹事王正亮 tel: 276-7293

蔡孟峰 tel: 373-1031

李秀卿 tel: 934-1849 報名

- 8月31日
- 1、台灣賞: 貴子弟95-96年在校成績若全A, 請影印成績單於六日前寄郭美玉 (Ms. M. Y. Kiang) 108 Kathy Dr. Hunker, PA 15639逾期不受理, 將在7日晚頒獎。
 - 2、餐會完後頒獎、兒童有獎問答、台語歌唱比賽等娛興節目。
 - 3、九月三日(週六)同鄉會和台語查經班合辦 Keystone State Park 郊遊野餐, 欲參加者請帶一道菜, 請於二十九日之前向幹事報名。爲了讓幹事好辦事請準時報名。走 Rt 22 在 New Alexandria 轉 Rt 981S 左轉按指示進入 Keystone Park。時間: 3:00 PM.
 - 4、欲參加卡拉OK歌唱觀摩賽者請於九月三日之前, 填寫報名單連同報名費向會長王正亮報名。
 - 5、前會長劉嘉俊夫婦升格爲祖父母。恭喜!!!

Pittsburgh 台灣同鄉會會長 王正亮 敬啓

C. L. Wang 王正亮
TAA Pittsburgh Chapter
1360 Sylvandell Dr.
Pittsburgh

Mrs. + Mr. Charlie Chian
3220